

488047-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Transport services (excl. Waste transport) – Transportdienstleistungen [aa]
OJ S 134/2026 15/07/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Hamburger Hochbahn AG

R-phost: einkauf301@hochbahn.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Transportdienstleistungen [aa]

Cur síos: Gegenstand der Beschaffung ist Ausführung der Transporte unserer Anlagentechnik inkl. Ein- und Ausbringen

Aitheantóir an nós imeachta: dce1ef65-1e83-4af7-935e-823fbcbeb585

Aitheantóir inmheánach: FE3-914-20260709TNW Transportdienstleistungen [aa]

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Das Verfahren ist in 3 Phasen aufgeteilt: Phase 1

Teilnahmewettbewerb Phase 2 Angebotsphase Phase 3 Verhandlungsrunde mit Bietergesprächen

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 60000000 Transport services (excl. Waste transport)

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Steinstraße 20

Baile: Hamburg

Cód poist: 20095

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Erfüllungsorte liegen im Großraum Hamburg auf den Liegenschaften der Hamburger Hochbahn AG

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 700 000,00 EUR

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 900 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YE3M3QA#

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Transportdienstleistungen [aa]

Cur síos: Gegenstand der Beschaffung ist Ausführung der Transporte unserer Anlagentechnik inkl. Ein-und Ausbringen

Aitheantóir inmheánach: FE3-914-20260709TNW Transportdienstleistungen [aa]

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 60000000 Transport services (excl. Waste transport)

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Steinstraße 20

Baile: Hamburg

Cód poist: 20095

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Erfüllungsorte liegen im Großraum Hamburg auf den Liegenschaften der Hamburger Hochbahn AG

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 4 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Maximal sind 2 Verlängerungen um jeweils 12 Monate möglich, sodass der Gesamlaufzeit am 30.11.2032 endet

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bewerber haben einen aktuellen Berufs- oder Handelsregistrauszug nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates vorzulegen, in dem der Bewerber niedergelassen ist. Der Berufs- oder Handelsregistrauszug darf - bezogen auf das Ende der Teilnahmefrist - nicht älter als 6 Monate sein.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bestätigung "Nichtvorliegen zwingender Ausschlussgründe" gemäß §123 Abs. 1 GWB und das "Nichtvorliegen Fakukltativer Ausschlussgründe" gemäß §124 GWB

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung, , dass die Voraussetzungen für einen Ausschluss nach § 21 Absatz 1 Satz 1 oder 2 SchwarzArbG nicht vorliegen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage einer Bescheinigung des Finanzamtes in Steuersachen sowie die Unbedenklichkeitserklärungen der zwei Krankenkassen, bei denen die meisten Beschäftigten versichert sind

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Positive Bankerklärung nicht älter als 6 Monate

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage der Betriebs-/Umweltversicherung mit einer Versicherungssumme von mindestens 5.000.000 EUR je Versicherungsfall 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr, für Personen- und Sachschäden und mindestens 5.000.000 EUR je Versicherungsfall 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr für Vermögensschäden vorliegen. Weitere Versicherungspolice können eingereicht werden. Die Versicherungspolice sind zum Ende der Teilnahmefrist gültig. Kopien der Versicherungspolice sind dem Teilnahmeantrag beigelegt. Wir erklären, dass ein aktueller Versicherungsschutz besteht und der Versicherungsschutz im Zuschlagsfall bis zum Ende der Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz der letzten drei Geschäftsjahre sowie Umsatz für vergleichbare Leistungen

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl Beschäftigte sowie Anzahl der Mitarbeitenden im Unternehmen für vergleichbare Leistungen

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bereitstellung von Arbeitsleistung ("Kolonne") speziell für den Zeitraum von 24 bis 4 Uhr (in der Betriebspause der U-Bahn) gesichert ist. Ein Nachweis entsprechender Personalkapazitäten (mindestens eine verfügbare Schwerlasteinbringungs-Kolonne ? 4 Mitarbeiter) ist zu erbringen. Musskriterium

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Darstellung der Lagermöglichkeiten Nachweis einer trockenen, überwachten, schwerlasttauglichen Lagermöglichkeit im Großraum Hamburg für einen Zeitraum von bis zu 6 Monaten > 100 m² zur Zwischenlagerung staub- und feuchtigkeitsempfindlicher Elektroanlagen (Transformatoren, Schaltanlagen, Verteilungen, Wechselrichteranlagen, Kabeltrommeln usw.) und des Vorhandenseins einer Kranbahn oder anderer geeigneter Schwerlasttransportmittel zur Be- und Entladung vom LKW. Musskriterium

Critéar: Uirlisí, plandaí nó trealamh teicniúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Besitz eines LKW bis 7,5t/10t sowie LKW mit Ladekran (bis 10t) Musskriterium

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befugnis zur Durchführung von Absperrmaßnahmen
Musskriterium

Critéar: Sábháilteacht soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung dass die räumliche Lage der Niederlassungen / Räumlichkeiten und die Verfügbarkeit der Mitarbeiter*innen für die Leistungserbringung vor Ort gewährleistet ist.

Critéar: Sábháilteacht soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung dass die Einsatzorte im Streckennetz der Hamburger Hochbahn AG innerhalb von 2 Stunden von der Lagerfläche aus erreicht werden können inkl. der Verfügbarkeit der notwendigen Arbeitskolonne bestehend aus mindestens 4 Mitarbeitern und inkl. den geeigneten Schwerlasttransportmitteln.

Critéar: Sábháilteacht soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung, dass das für diesen Auftrag eingesetzte Personal (LKW-Fahrer, Kolonnenführer, Arbeiter) über Deutschkenntnisse verfügt, um Sicherheitsanweisungen Folge leisten zu können. Musskriterium

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung, ob Zertifizierung nach DIN 9001 vorliegt

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungskonzept

Cur síos: Bewertung des vorgelegten Leistungskonzeptes siehe Bewertungsmatrix

Catagóir an critéir dhámhachtana luach seasta: Luach seasta (iomlán)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Bewertung der Referenzen

Cur síos: Bewertung der Referenzen siehe Referenzliste und Bewertungsmatrix

Catagóir an critéir dhámhachtana luach seasta: Luach seasta (iomlán)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Schadensquote

Cur síos: Bewertung der Schadensquote siehe bewertungsmatrix

Catagóir an critéir dhámhachtana luach seasta: Luach seasta (iomlán)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Beim Bewertungskriterium Preis erhält der Bieter mit dem niedrigsten Wert "Preis gesamt für 6 Jahre" die maximale Punktzahl in Höhe von 45 Punkten. Dieser niedrigste Wert

wird als Dividend verwendet und mit den anderen, höheren Angeboten verglichen, wobei der Wert "Total Preis" der höheren Angebote als Divisor verwendet wird.

Catagóir an critéir dhámhachtana luach seasta: Luach seasta (iomlán)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 45

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 31/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YE3M3QA/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YE3M3QA>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YE3M3QA>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 14/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Sollte es aus Sicht der Vergabestelle notwendig sein, kann für alle Teilnehmer die Frist verlängert und Bieterunterlagen nachgereicht werden. Eine Nachforderung von unvollständigen oder nicht eingereichten Unterlagen liegt im Ermessen des Auftraggebers.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: gemäß Verdingungsunterlagen

Leistungsbeschreibung und Bewertungsmatrix

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: .

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Eolas faoi spríocdhátaí athbhreithnithe: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden

kann, 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach § 160, Abs. 3 Nr. 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der (in der Bekanntmachung benannten) Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren 1)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Hamburger Hochbahn AG

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Hamburger Hochbahn AG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Hamburger Hochbahn AG

Uimhir chlárúcháin: DE811239681

Seoladh poist: Steinstraße 20

Baile: Hamburg

Cód poist: 20095

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bereich Einkauf

R-phost: einkauf301@hochbahn.de

Teil.: +49 403288-5672

Facs: +49 403288-2135

Seoladh idirlín: <http://hochbahn.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Uimhir chlárúcháin: 02000000-KFB0000001-20

Seoladh poist: Gänsemarkt 36

Baile: Hamburg

Cód poist: 20354

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@fb.hamburg.de

Teil.: +49 4042823-1690

Facs: +49 4042792-3080

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb
Uimhir chlárúcháin: 000-0000000000-00
Seoladh poist: Rue de Loi
Baile: Brüssel
Cód poist: 1048
Foroinn tíre (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Tír: An Bheilg
R-phost: olivier.guersent@ec.europa.eu
Teil.: +32 2991111
Facs: +32 2950138
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f395b087-593d-45ee-8c00-02cceed604a - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 14/07/2026 13:52:17 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 488047-2026
Uimhir eagráin IO S: 134/2026
Dáta foilsithe: 15/07/2026